

康志保 主编

交 通 對 聯 選 辟

人民交通出版社

交通對聯選粹

甲戌九月

小如



主編

康志保

副主編

王允義

康謙

人民交通出版社

图书在版编目(CIP)数据

交通对联选粹/康志保主编. —北京:人民交通出版社, 1997.12

ISBN 7-114 02753-2

I. 交 … II. 康 … III. 对联-作品集-中国-当代
IV. I269.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 16759 号

Jiaotong Duilian Xuancui

交通对联选粹

康志保 主编

责任印制: 孙树田 版式设计: 刘晓方 责任校对: 张 捷

人民交通出版社出版发行

(100013 北京和平里东街 10 号)

各地新华书店经销

北京牛山世兴印刷厂印刷

开本: 850×1168 $\frac{1}{32}$ 印张: 12.625 字数: 332 千

1997 年 11 月 第 1 版

1997 年 11 月 第 1 版 第 1 次印刷

印数: 0001—3000 册 定价: 25.00 元

ISBN 7-114-02753-2

1. 00007

内 容 提 要

目 录

巧作对联颂交通(代序).....	1
全国人大代表和法律委员 交通部原副部长	
王展意	
交通对联谱新章.....	3
——《微笑杯交通对联大奖赛》获奖作品简评	
中国楹联学会会长 诗人 马萧萧	
交通万里 国脉所系.....	6
——读《交通对联选粹》	
中国楹联学会常务副会长 中国文化艺术研究院	
研究员 顾平旦	
艺术高原的壮观景色.....	9
——谈《交通对联选粹》一书的艺术特色	
中国楹联学会副会长 中国地质大学	
中文教授 常江	
《微笑杯交通对联大奖赛》获奖作品点评	12
中国楹联学会副会长 北京社科院文研所	
副研究员 曾保泉	
分类对联	
1. 振兴交通(综合 通用联)	17
2. 坦途如织(路联)	51
3. 飞虹盘龙(桥联)	99
4. 车欢人笑(车辆及运输联)	133
5. 站盈春风(车站 港站 微笑服务 文明装卸联)	175
6. 一帆风顺(船联)	207

7. 吞吐四海(港联)	251
8. 铁龙神鹰(铁路 民航 邮电联)	279
9. 安全第一(交通安全 交通警联)	311
10. 科教文宣(教育科研 设计 宣传 新闻联)	339
11. 餐宿舒美(交通客栈 饭店联)	363

对联写作的基本要求与技巧

.....	秦皇岛港务局 王允义	389
编 后		395

巧作对联颂交通

(代序)

王展意

把交通对联专门荟萃成书，这是一件好事，也是一件雅事，是对交通系统精神文明建设，企业文化建设有益的促进、升华和颂扬。《交通对联选粹》一书，是我国正式出版的第一部交通对联专著，我祝贺这本书的出版。

《交通对联选粹》一书，是在1994年《微笑杯交通对联大奖赛》之后，从交通系统和社会各界七千多名作者撰写的五万余副作品中精选出来的，它集纳了九百多名作者，二千五百多副对联，涉及交通行业的方方面面，有着浓郁的行业特点。它从宏观到具体，从人文到物质，从历史到现实，或言情状物、或述志寄怀、或叙事喻现、或评点着鉴，从不同角度讴歌我国交通行业兴旺发达的繁荣景象，展示交通部门改革开放的新风貌，颂扬交通职工服务社会、奉献社会的崇高品德，也是对王凤瑛等同志微笑服务精神的进一步弘扬。

对联，这种我国独有的文学艺术形式，具有言简意赅、对仗工整、格律严谨、音调和谐、形式活泼、意境优美、雅俗共赏的特点，因而为广大人民群众所喜爱，并流传不息。《交通对联选粹》一书，具有很强的文学性、鉴赏性和实用性，也可为初涉对联写作的同志提供学习的实例。我相信，通过这次征联活动和本书的出版，使这个古老的文学艺术形式，在我们交通系统得到进一步的发服和普及，

焕发出新的活力,为交通生产建设服务,为改革开放服务,在交通系统精神文明建设中发挥更大的作用。

这次征联活动和本书的出版,始终得到中国楹联学会和协办单位的大力支持和具体帮助。借此机会,我向他们表示深深的谢意。并向策划、组织这次活动,以及编辑这本书的同志致谢!

1995年10月8日于北京

(本文作者是全国人大代表和法律委员 交通部原副部长)

交通对联谱新章

——《微笑杯交通对联大奖赛》获奖作品简评

马萧萧

“微笑杯”交通对联大奖赛，获奖作品已经揭晓，我们高兴地看到，这次应征对联中创作了不少咏赞交通事业的好对联。这些对联都富有激情，富有文采，展现了我国交通事业蓬勃发展的兴旺景象。获得一等奖的对联是：“万象生辉”（横批），联语是：

道塞山河旧

路通天地新

这副联初看并不惊人，没有什么华丽的词藻，仅仅十个字，但细读却有着丰富的内涵，它用了一个“塞”、一个“通”、一个“旧”、一个“新”，形成鲜明的对比。顿挫之间，一个“通”字，展开了一个无比广阔壮美的境界，也表现了“要想富、先修路”，交通是社会经济发展的先行官和大动脉这样一个根本道理。特别是经过横批的勾勒，起到了画龙点睛的作用，使全联浑然一体，使人感到这一联极有含量，极有气概，如果把“道”、“路”作更广义的理解，那么此联的蕴含就不仅是交通行业了。

另一副一等奖联，“水天一色”（横批）：

霞铺航道春为岸

星点桅灯月引船

把水路航运写得富有诗意，一个“霞”字，画出了航道上的天光水色，一个“春”字写尽了两岸风光绮丽，百业繁荣的景象，“星”、

“月”又写出了航运上日夜兼程的繁忙情景，但这些繁华与繁忙却不露形迹地化在充满诗情画意的境界之中，表现出航运职工的豪情壮怀，上联一个“为”字，下联一个“引”字，用得甚妙。

这两副联，一副以简练朴素的文字，概括了交通事业的景况，气宇宏阔；一副则着笔于一个水运行业，写得玲珑剔透，委婉动人，风格各异，均臻上乘。

获得二等奖的三副联，也各有特色，横批为“科研至上”的是：

自古节时无妙术

于今缩地有奇谋

交通是个空间概念，同时也是个时间概念，作者从科研的角度抓住“时”、“地”这两个要素来巧作文章，道出了交通科研的作用。“节时”、“缩地”，这是自古以来多少人的追求，只有依靠科学技术的进步，使得交通工具与设施日新月异的发展，使这两项追求得以越来越有效率地实现，这是交通科研人员的重大贡献。

横批为“大庆平安”的一联：

琼海驶金山 永宁永泰

银川连铁岭 长乐长安

有心人会看得出，这副对联的联语和横批是用了十个地名，同时又是十个船名组合而成的，对仗工整、平仄谐合，表现了我国水陆航运四通八达的景象和安全作业的要求及祝愿，是一副难得的巧对。

在获得三等奖的 10 副对联中，也都以不同的手法，从不同的角度歌赞了交通行业各个方面成就和前景。有的还应“微笑杯”而歌颂了微笑服务或嵌入“微笑”二字，各具特色，不一一细评。

这次评联中，还看到不少诗意盎然、对仗工巧的联，单从对联的要求看，都不失为好联，但是由于缺乏交通行业特点，或

者因为横批与对联不够协调而影响了它的名次与入选分数，令人惋惜。

愿对联为交通行业精神文明建设发挥更大的作用。

(本文作者是中国楹联学会会长 诗人)

交通万里 国脉所系

——读《交通对联选粹》

顾平旦

“道塞山河旧；路通天地新——万象生辉”。

每当我读到这副对联时，总会使我想起“交通”这两个字，在人类进步、社会发展中的无与伦比的巨大作用。自远古迄于现代，从羊肠小径上的肩扛人挑、崎岖道路上颠簸的车轿、惊涛骇浪中飘摇的舢舨风帆；到飞驰在高速公路上的汽车、航行在江河湖海上的巨轮舰船、翱翔在蓝天碧空上的飞船银燕，几千年来经过一代又一代的新旧交替，以它们的“速度”和“效率”征服了时间，征服了空间，在不同的历史时期，不同的国家地区，它都是担负起货畅其流，物尽其用，人尽其才的伟大使命。

以“交通”为题材的《交通对联选粹》一书，荟萃了二千多副富有行业特点、热情反映生活、情文并茂的对联，它几乎包含了有关“交通”方面所有的丰富的内容。它们或歌颂我国交通建设的巨大成就，如“江桥河桥海桥，座座桥梁连彼岸；国道省道县道，条条道路奔小康——前程似锦”；或赞美交通战线上的好人好事，如“茶馨频迎行路客；酒醇不与驾车人——如愿以偿”；或提倡交通行业的新风貌，如：“车伴微风追日月；站盈笑语待宾朋——客至如归”；或表扬交通行业服务的文明周到，如“日夜兼程，车船快速行千里；江山如画，人货平安到万家——迎来送往”；或概括交通运输的重大意义和科研成果的，如“自古节时无妙术；于今缩地有奇谋——科

研至上”……从海洋到天空、从平原到山林,这立体交叉的作业,仿佛奏响了一曲超越时空的交响乐章。

近年来,改革开放的大好形势,促进了民族文化的复兴,作为我国传统文化中独特的文学形式的对联,也受到了社会各界的普遍重视。作为对联事业繁荣的标志之一,就是有几百种对联书籍的出版,而且出版了一些行业性的专著。就我见闻所及,教育对联、金融对联、保险对联、环保对联……都已经出版了,这无疑是适应和满足了时代和人们的需要。在这里,我要特别指出的是:这些众多的行业性对联书籍的出版,几乎都是在征联活动中选出来的优秀作品的汇编,更可喜的是在这些作者中,许多都是从事本行业的职工。所以这些对联都深刻地反映了火热的生活和高尚的敬业精神,透出了语言朴素、真情感人的力量,它对所有的读者都是值得一读的好作品。同样,本书也是1994年由《中国交通报》主办,南京长途汽车客运总公司和南京中央大厦协办的《微笑杯交通对联大奖赛》七千多名作者、五万多副应征对联中的“选粹”,除了具有以上这些共同特点外,我认为,它在内容上和编辑方法上,比之已出版的行业对联专著,还有一些创新的地方,可以为今后编辑行业对联专著所借鉴。因此,我也乐于向读者推荐此书。

第一,题材广。本书虽名曰“选粹”,实际上却分了11个大类,编者别具匠心地为它起了很有文采的篇名,如振兴交通、坦途如织、飞虹盘龙、车欢人笑、站盈春风、铁龙神鹰、餐宿舒美等。全书既有交通战线上的宏观联、路联、桥联、船联、港联、站联;又有公铁运输联、民航邮电联、科教文宣联、安全管理联;还有文明服务联、机械保养联、客栈饭店联等等,涵盖了“交通”与交通有关的各个方面的内容。

第二,选联精。本书所选之“粹”,不但注意其思想性,而且十分注重联语的文学性、创作手法的艺术性和声律对仗等,给予读者以更高更美的艺术享受。综览全书,对联常用的创作技巧几乎无

所不包，如描述、比喻、拟人、设问、双关、用典、数字、连环、回文、反复、排比、同旁、集句、谜语等；甚至有以外语入联者，如“微笑迎您上车，洒下一片 love；深情送君出站，赢得几声 ok”，可谓幽默小品，将其称之为交通妙文，也不为过。

第三，形式新。本书所选对联，都配有横额，编辑者是把联文和横额当作一个整体来看待的，使之浑成天然。联文是主体，或歌颂、或直叙、或抒情、或状景，横额则起了画龙点睛的作用。如“霞铺航道春为岸；星点桅灯月引船——水天一色”；又如“风陵入史，桃叶成诗，渡头自古传佳话；浪谷迎来，涛峰送往，水手于今促大潮——津渡生辉”。这在近年来所出版的联书中尚不多见。

交通万里，国脉所系。一辆辆汽车，一列列火车，一艘艘轮船，一架架飞机，一家家旅店，沟通了南北东西，安慰了商贾旅人，跨过高山，越过平原；不分水陆，不分地域，货畅其流以促进国民经济的大发展；物尽其用以沟通南北物资的大交流；人尽其才以便捷各路人才的大流动。让我们读“选粹”，用“选粹”，希望会有更多、更好、更高的交通对联问世。

1996年4月12日于深圳
(本文作者是中国楹联学会常务副会长
中国文化艺术研究院研究员)

艺术高原的壮观景色

——谈《交通对联选粹》一书的艺术特色

常 江

在所有的行业中，人们最熟悉而又离不开的是交通；即使一辈子也没远行、没见过车的人，总要出门走路吧？在所有的文学作品中，人们最熟悉而又所见最多的是对联；即使是从未读过书、看过报的文盲，能说从未见过对联吗？

这两个命题的确定，便使交通对联成为独特的文学与艺术的契合点。于是，如同亚洲板块和印度洋板块碰撞之后，不但崛起喜马拉雅，而且在缝合线处富集矿藏一样，交通对联征联的结果，使我们看到一批好作品和一批有才华的作者，为世人展示出色彩纷呈的艺术高原的壮观景色。

这景色是新鲜的。它不像以往的那种灰暗、呆板、缺乏生气，而是具有时代性，尤其反映了当前改革开放年代的生动景象。

“道塞山河旧；路通天地新——万象生辉（横批，下同）”和“足下征程远，车前富路多——高瞻远瞩”，艺术地表达了“要致富，先修路”的思考与实践。“高速路，促进黄龙起舞；立交桥，引来金凤飞翔——发展交通”。立交桥和高速公路的大发展，正是当代城乡交通事业的大手笔。

“铺路庆中兴，五星永耀千家富；架桥歌大治，两制长存四海春——共颂山河”。无疑，可把这看作是赞颂京九铁路和祖国美好前程的。我们无法、也没有必要去要求所有的作品都从字面上“紧

扣”时代主题，应强调的是从精神、氛围总体上去把握。本书收录的对联，洋溢着的“微笑”、“平安”、自信和奋进，不正是当今中国老百姓的心态与追求吗？

这景色是幽深的。既能悦目，又能赏心；既给人感情上的迷恋，又给人理性上的满足。由于交通有丰富的内涵，那向上、向前、向远、向新……都能令人产生无数的联想，从而创造出很高意境。

“取直裁弯，尽除歪曲无委曲；削丘填谷，消灭不平享太平——大道宽广”。这种咏事联的深刻性，完全在于从事物自身的特点进行发掘，从行业扩展到全社会，使之具有更大的普遍性。

“但得人心常舒畅；不教世路有崎岖——铺平道路”。它脱化于一幅药店联“但愿世间人无病，何妨架上药生尘”，以“舒畅”与“崎岖”进行对比，显示出筑路者宽广胸怀。

反常意而用之，是创造意境的手段之一。“船到码头车到站”，一直被当做革命意志衰退的典型言论而受到批判，下而这副对联则恢复了它的本来面貌：“人开航道党开天，永葆万年昌盛；船到码头车到站，齐呼一路平安——祖国繁荣”。

这景色是多彩的。从对仗上看，有正对，有反对，有流水对；而流水对在其它征联中还是比较少见的，如：“只有村村通大道；才能户户达小康——脱贫致富”。又如：“不怕世间人隔远；但因天下路相通——四通八达”。也许这和交通行业通达、顺畅、连续的特点有关吧？从修辞手法上看，有比喻、拟人、设问、双关、藏典、数字、复辞、嵌字、叠字、回文、同旁、连环、反复、排比、隐语（谜联）……加强了表达效果，也使对联种类繁多，充分发挥了对联的总体功能，这在其它征联中也还是比较少见的。

运用大量的修辞手法，把对联作得巧妙，让读者反复玩味，实在大有必要。请看两副对联，一副是地名对：“琼海驶金山，永宁永泰；银川连铁岭，长乐长安——大庆平安”。另一副是选自其它联书的：“越岭穿山，交通无阻；乘风破浪，安全为先”。再看

两副对联，一副是同旁对：“通途通远，逢迎邂逅逍遙过；宝寓室宁，寄宿宽宏寢寐安”。另一副是选自其它联书的：“扶老携幼，待客似亲；送往迎来，视站如家。”姑且不谈另选联声律方面的毛病，仅从内容表达上分析，孰优孰劣，不是很明显吗？可见，任何把巧妙对联视为文字游戏的看法，都是站不住脚的。

这景色是富有诗意的。不妨随手拈来几副七言联，其一：“霞铺航道春为岸；星点桅灯月引帆——水天一色”。其二：“自古时节无妙术；于今缩地有奇谋——科研至上”。其三：“开山久负愚公志；拓路常怀蜀道人——功益于民”。其四：“茶酽频迎行路客；酒醇不与驾车人——如愿以偿”。

这是获奖联，入选的也还有一批。它们注重形象，讲求含蓄，运用诗化语言，给人以诗的美感。有人问，七言联与七言诗的对偶句区别是什么，我以为，就内容而言主要在于，后者必须与其它句子共组一个整体，自身一般只能表述阶段性的内容；前者虽只两句，却集中而完整地表达内容，不须再依赖别的句子（但有时借助题目或横批）。因此，借鉴诗的传统，诗的艺术，诗的语言，诗的表现技巧，来发展和创作对联，是完全必要的。

打开这本书，如漫步艺术高原。它还不是珠穆朗玛，甚至不是希夏邦玛、阿尼玛卿……但是，世界第三极珠穆朗玛和喜马拉雅山脉，正是青藏高原最新的隆起。

（本文作者是中国楹联学会副会长
中国地质大学中文教授）